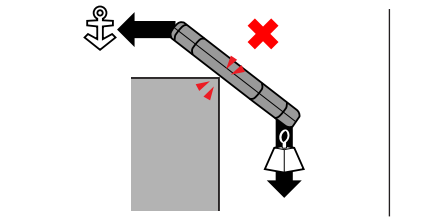


KEY



INSTRUCTIONS FOR USE



EN

WARNING:
YOU COULD BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED IF YOU DO NOT READ AND UNDERSTAND THE USER INSTRUCTION BEFORE USING THIS PIECE OF EQUIPMENT.

SPECIAL TRAINING AND KNOWLEDGE ARE REQUIRED TO USE THIS EQUIPMENT.

YOU MUST THOROUGHLY READ & UNDERSTAND ALL MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS BEFORE USE.

USE AND INSPECT THIS EQUIPMENT ONLY IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS.

MEDICAL CONDITIONS CAN AFFECT THE SAFETY OF THE EQUIPMENT USER IN NORMAL AND EMERGENCY USE.

A RESCUE PLAN SHOULD BE IN PLACE TO DEAL WITH ANY EMERGENCIES THAT COULD ARISE DURING THE USE OF THIS PRODUCT.

FIELD OF APPLICATION

This Rigging Plate was designed as PPE intended to prevent falls from height and can be used in a variety of applications in climbing, rope access and rescue disciplines.

INSTRUCTIONS FOR USE

The rigging plate should not be used outside its limitations or for any purpose other than that for which it is intended.

Rigging plates are designed for maximum strength along their major axes. Maximize the strength of your system by orienting the load along the major axis. Minimum breaking strength (MBS) is determined by testing in the weakest orientation.

The rigging plate, as with any components of a Life Safety System, should be backed up.

USE OF THIS USER INSTRUCTION SHEET

This User Instruction sheet should be kept in a permanent record after it is separated from the rigging plate, and a copy of it be kept with the rigging plate.

It is suggested that the user refer to this User Instruction sheet before & after each use of the rigging plate.

INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE

Inspect this Rigging Plate annually at a minimum. It is recommended that the user inspect this Rigging Plate before and after each use. Compare this Rigging Plate with a new model if necessary to determine its condition. Remove it from service if it does not pass inspection or there is any doubt about its safety or serviceability.

It is suggested that the user of this rigging plate keep a permanent record listing the date and results of each usage inspection. Such record should show, as a minimum, inspection for all of the following conditions:

- Clean and dry
- Freedom from scratches, gouges, sharp edges corrosion and distortion
- User Information sheet present

This Rigging Plate should be removed from service if it has been dropped, or impact loaded or exposed to heat sufficient to alter its surface appearance, or if distortion of any part is apparent, or if any cracks are apparent, or if it has scratches or gouges of more than a superficial nature. The cost for the manufacturer to inspect and repair a rigging plate that is visually damaged, or that may have been damaged by impact loading or other abuse, will exceed the cost of its replacement with a new model.

MARKINGS

- Manufacturer: Harken, Inc.
- Minimum breaking strength
As noted on product
- NFPA certification
- Manufacturer's Lot Number
- Notified body: 2821
UL International (Netherlands) B.V.
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Netherlands
- Read instructions for use

CARE AND MAINTENANCE

Carefully clean and dry this rigging plate to remove all dirt or foreign material and moisture. Minor sharp edges may be smoothed with a fine abrasive cloth before cleaning. Store or transport in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

Do not make any alterations or additions to the rigging plate without the manufacturer's prior written consent. Repair of this rigging plate shall on be carried out in accordance with manufacturer's procedures.

LIFESPAN

The service life of Rigging Plates is largely dependent on the type of use and the environment used in. Under moderate use, with limited exposure to moisture, salt water, corrosive agent s, excessive loads, shock loading and excessive wear, Rigging Plates may last many years. However, many events such as taking a large dynamic load, dropping, or other events which cause physical damage, can reduce the lifespan of this rigging plate dramatically.

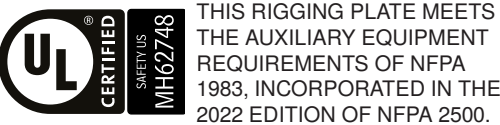
ADDITIONAL INFORMATION

Additional information regarding auxiliary equipment can be found in the following publications:

- NFPA 1858 AND NFPA 1983, *incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500*
- NFPA 1500

CERTIFICATIONS

This sheet has been prepared in accordance with the requirements of NFPA 2500.



The anchor point for the system should be located above the user's position and should meet the requirements of EN795 (12kN minimum strength).

Make sure the anchor point is correctly positioned to limit the risk and length of a fall.

The Declaration of Conformity can be accessed at <https://www.harken.com/safetyandrescue/en/product-support/>.

WARRANTY

Harken guarantees this product for one year against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product from normal wear and tear, oxidation, modification or alteration, incorrect use or storage, poor maintenance, accidental damage, negligence or any usage for which the product was not designed.

If you need assistance, please call Harken Safety & Rescue or your regional supplier during business hours:

Regional Sales and Operations:

USA: Harken USA Corporate Headquarters
+1 262 691 3320
Italy: Harken Italy S.p.A. +39 (0)31 3523511
UK: Harken UK Ltd. +44 (0)1590 689122

Harken Harken Safety & Rescue- Owned Distributors:

Australia: Harken Australia Pty. Ltd. +61 2 8978 8666
France: Harken France +33 5 46 44 51 20
New Zealand: Harken New Zealand Ltd. +64 9 303 3744
Poland: Harken Polska Sp. z o.o. +48 22 561 93 93
Sweden: Harken Sweden AB +46 8 222200

If you do not completely understand any of the outlined user instruction provided on this sheet or if you have any questions please contact Harken at 262-691-3320.

DE

ACHTUNG:

SIE KÖNNTEN TÖDLICHE ODER SCHWERE VERLETZUNGEN ERLEIDEN, WENN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTS DIE GEBRAUCHSANWEISUNG NICHT GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

FÜR DIE BENUTZUNG DIESES GERÄTS SIND EINE SPEZIELLE AUSBILDUNG UND KENNTNISSE ERFORDERLICH.

SIE MÜSSEN ALLE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS VOR DEM GEBRAUCH GRÜNDLICH GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

BENUTZEN UND INSPIZIEREN SIE DIESES GERÄT NUR IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DIESEN ANWEISUNGEN.

MEDIZINISCHE PROBLEME KÖNNEN DIE SICHERHEIT DES BENUTZERS BEI NORMALEM GEBRAUCH UND IN NOTFÄLLEN BEEINTRÄCHTIGEN.

FÜR NOTFÄLLE, DIE BEI DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS AUFTRETEN KÖNNEN, SOLLTE EIN RETTUNGSPLAN VORHANDEN SEIN.

ANWENDUNGSBEREICH

Diese Anspannplatte wurde als PSA zur Verhinderung von Abstürzen entwickelt und kann in einer Vielzahl von Anwendungen in den Bereichen Klettern, seilunterstützter Zugang und Rettung eingesetzt werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Abspannplatte darf nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Abspannplatten sind auf maximale Tragfähigkeit entlang ihrer Hauptachsen ausgelegt. Maximieren Sie die Tragfähigkeit des Systems, indem Sie die Last entlang der Hauptachse ausrichten. Die minimale Bruchfestigkeit (MBS) wird durch Prüfung in der schwächsten Ausrichtung bestimmt.

Die Abspannplatte sollte, wie alle Komponenten eines Life Safety Systems, gesichert werden.

VERWENDUNG DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Gebrauchsanweisung muss nach der Trennung von der Abspannplatte dauerhaft aufbewahrt werden. Eine Kopie davon muss gemeinsam mit der Abspannplatte aufbewahrt werden.

Es ist empfehlenswert, dass der Benutzer diese Gebrauchsanweisung vor und nach jedem Gebrauch der Abspannplatte zu Rate zieht.

INSPEKTION/AUSMUSTERUNG

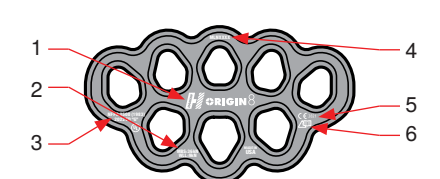
Inspizieren Sie diese Abspannplatte mindestens einmal jährlich. Es wird empfohlen, dass der Benutzer diese Abspannplatte vor und nach jedem Gebrauch inspiziert. Vergleichen Sie diese Abspannplatte gegebenenfalls mit einem neuen Modell, um ihren Zustand festzustellen. Nehmen Sie das Gerät außer Betrieb, wenn es die Inspektion nicht besteht oder Zweifel an seiner Sicherheit oder Gebrauchstauglichkeit bestehen.

Es ist empfehlenswert, dass der Benutzer dieser Abspannplatte permanente Aufzeichnungen führt, in denen das Datum und die Ergebnisse jeder Inspektion aufgeführt sind. Die se Aufzeichnungen müssen mindestens die Inspektion auf alle der folgenden Bedingungen enthalten:

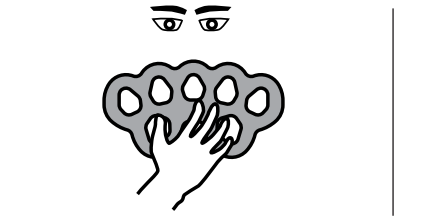
- Sauber und trocken
- Keine Kratzer, Rillen, scharfen Kanten, keine Korrosion und Verformung
- Gebrauchsanweisung vorhanden

Diese Abspannplatte muss aus dem Betrieb genommen werden, wenn sie fallen gelassen oder durch Stöße bzw. Hitzeeinwirkung so stark beschädigt wurde, dass sich ihre Oberfläche verändert hat, wenn ein Teil verformt ist, wenn Risse zu sehen sind, oder wenn sie Kratzer oder Rillen aufweist, die nicht nur oberflächlich sind. Die Kosten des Herstellers für die Inspektion und Reparatur einer Abspannplatte, die visuell beschädigt ist oder eventuell durch Stoßbelastung oder anderen Missbrauch beschädigt wurde, übersteigen die Kosten für den Ersatz durch ein neues Modell.

MARKINGS



INSPECTION



KENNZEICHNUNGEN

- Hersteller: Harken, Inc.
- Minimale Bruchfestigkeit
Wie auf dem Produkt angegeben
- NFPA-Zertifizierung
- Losnummer des Herstellers
- Benannte Stelle: 2821
UL International (Netherlands) B.V.
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Niederlande
- Gebrauchsanweisung lesen

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigen und trocknen Sie die Abspannplatte sorgfältig, um Schmutz, Fremdstoffe und Feuchtigkeit zu entfernen. Kleinere scharfe Kanten können vor der Reinigung mit einem feinen Scheuertuch geglättet werden. An einem kühlen, trockenen, dunklen Ort in einer chemisch neutralen Umgebung, fern von übermäßiger Hitze oder Wärmequellen, hoher Luftfeuchtigkeit, scharfen Kanten, ätzenden Stoffen oder anderen möglichen Ursachen für Schäden lagern bzw. dorthin transportieren. Nicht nass aufbewahren.

Nehmen Sie ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers keine Änderungen oder Ergänzungen an der Abspannplatte vor. Die Reparatur dieser Abspannplatte muss nach den Verfahren des Herstellers durchgeführt werden.

LEBENSDAUER

Die Lebensdauer von Abspannplatten hängt weitgehend von der Art der Verwendung und der Umgebung, in der sie verwendet werden, ab. Bei mäßiger Beanspruchung mit begrenzter Einwirkung von Feuchtigkeit, Salzwasser, Korrosionsmitteln, übermäßigen Lasten, Stoßbelastungen und übermäßigem Verschleiß können Abspannplatten viele Jahre halten. Allerdings kann die Lebensdauer dieser Abspannplatte durch viele Ereignisse, wie z. B. eine starke dynamische Belastung, Herunterfallen oder andere Ereignisse, die physische Schäden verursachen, drastisch verkürzt werden.

WEITERE INFORMATIONEN

Weitere Informationen über Hilfsausrüstungen finden Sie in den folgenden Veröffentlichungen:

- NFPA 1858 UND 1983, *aufgenommen in die Ausgabe 2022 der NFPA 2500*
- NFPA 1500

Die Anschlageinrichtung für das System sollte sich über der Position des Benutzers befinden und den Anforderungen der EN795 (minimale Festigkeit von 12 kN) entsprechen.

Stellen Sie sicher, dass die Anschlageinrichtung korrekt positioniert ist, um das Risiko und die Fallhöhe zu begrenzen.

Die Konformitätserklärung kann unter <https://www.harken.com/safetyandrescue/en/product-support/> abgerufen werden.

GARANTIE

Harken gewährt für dieses Produkt eine einjährige Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Oxidation, Modifikation oder Veränderung, unsachgemäßen Gebrauch oder mangelhafte Lagerung, mangelhafte Wartung, Unfallschäden, Fahrlässigkeit oder eine Verwendung, für die das Produkt nicht konzipiert wurde.

Wenn Sie Unterstützung benötigen, rufen Sie bitte Harken Safety & Rescue oder Ihren regionalen Lieferanten während der Geschäftszeiten an:

Regionaler Vertrieb und Produktbereitstellung:

USA:
Harken USA Unternehmenszentrale +1 262 691 3320
Italien: Harken Italy S.p.A. +39 (0)31 3523511
Vereinigtes Königreich: Harken UK Ltd.
+44 (0)1590 689122

Harken Harken Safety & Rescue – Vertriebshändler im Firmenbesitz:

Australien: Harken Australia Pty. Ltd. +61 2 8978 8666
Frankreich: Harken France +33 5 46 44 51 20
Neuseeland: Harken New Zealand Ltd. +64 9 303 3744
Polen: Harken Polska Sp. z o.o. +48 22 561 93 93
Schweden: Harken Sweden AB +46 8 222200

Wenn Sie eine der auf diesem Blatt aufgeführten Gebrauchsanweisungen nicht vollständig verstehen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte unter +1 262-691-3320.

ES

ADVERTENCIA:

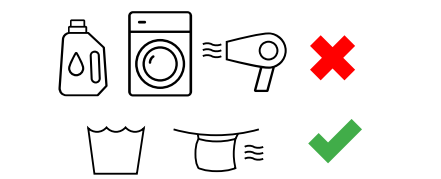
PUEDO FALLECER O SUFRIR LESIONES GRAVES SI NO LEE Y ENTIENDE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

SE REQUIERE FORMACIÓN Y CONOCIMIENTOS ESPECIALES PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO.

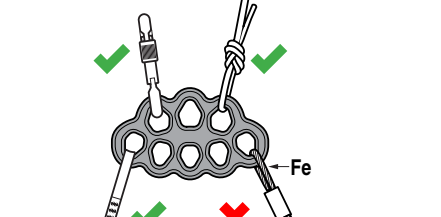
DEBE LEER DETENIDAMENTE Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE SU USO.

UTILICE E INSPECCIONE ESTE EQUIPO ÚNICAMENTE SEGÚN ESTAS INSTRUCCIONES.

CARE & MAINTENANCE



COMPATIBILITY



LOS PROBLEMAS DE SALUD PUEDEN AFECTAR A LA SEGURIDAD DEL USUARIO DEL EQUIPO DURANTE SU USO NORMAL Y DE EMERGENCIA. DEBE EXISTIR UN PLAN DE RESCATE PARA HACER FRENTE A CUALQUIER EMERGENCIA QUE PUEDA SURGIR DURANTE EL USO DE ESTE PRODUCTO.

CAMPO DE APLICACIÓN

Esta placa de aparejamiento está diseñada como EPI destinado para evitar caídas de altura, y puede utilizarse en diversas aplicaciones en disciplinas de escalada, acceso mediante cuerda y rescate con cuerda.

INSTRUCCIONES DE USO

La placa de aparejamiento no se puede utilizar fuera de los límites ni para fines que no sean aquellos para los cuales está destinada.

Las placas de aparejamiento están diseñadas para ofrecer la máxima resistencia a lo largo de sus ejes principales. Maximice la resistencia de su sistema orientando la carga a lo largo del eje principal. La resistencia mínima a la rotura (MBS) se determina realizando pruebas en la orientación más débil.

La placa de aparejamiento, al igual que cualquier componente de un sistema de protección personal, debe respaldarse.

CÓMO USAR ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES DE USO

Esta hoja de instrucciones de uso debe conservarse de manera permanente después de separarla de la placa de aparejamiento, y debe guardarse una copia de esta hoja con la placa de aparejamiento.

Se recomienda que el usuario consulte esta hoja de instrucciones de uso antes y después de cada uso de la placa de aparejamiento.

Inspección/RETIRADA DEL SERVICIO
Inspeccione esta placa de aparejamiento como mínimo una vez al año. Se recomienda que el usuario inspeccione esta placa de aparejamiento antes y después de cada uso. Compare esta placa de aparejamiento con un modelo nuevo si fuera necesario para determinar su estado. No la utilice si no pasa la inspección o si hay alguna duda sobre la seguridad y capacidad de funcionamiento.

Se recomienda que el usuario haga uso de esta placa de aparejamiento mantenga un registro permanente de la fecha y los resultados de cada inspección. En el registro debe figurar, como mínimo, el resultado de la inspección de todo lo siguiente:

- La placa de aparejamiento está limpia y seca
- Ausencia de arañazos, hendiduras, bordes afilados, corrosión y deformación
- Existencia de la hoja de información del usuario

Esta placa de aparejamiento debe dejar de utilizarse si se ha caído o ha sufrido un impacto, si se ha expuesto a suficiente calor como para alterar su apariencia superficial, si hay alguna deformación visible de alguna pieza, si hay alguna grieta visible, o si tiene arañazos o hendiduras de naturaleza más que superficial. El coste que supone para el fabricante inspeccionar y reparar una placa de aparejamiento que esté dañada visualmente, o que pudiera estar dañada por un impacto de carga u otro uso incorrecto, superará el coste de su sustitución por un modelo nuevo.

MARCADO

- Fabricante: Harken, Inc.
- Resistencia mínima a la rotura
Según se indica en el producto
- Certificación de NFPA
- Número de lote del fabricante
- Organismo notificado: 2821
UL International (Países Bajos) B.V.
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Países Bajos
- Lea las instrucciones de uso

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie y seque con cuidado la placa de aparejamiento para retirar toda la suciedad o material extraño y la humedad. Los bordes afilados menores pueden ser suavizados con una tela abrasiva antes de hacer la limpieza. Guárdela o transportela en un lugar fresco, seco y oscuro, en un entorno químicamente neutro, lejos del calor excesivo o fuentes de calor, humedad elevada, bordes afilados, agentes corrosivos u otras posibles causas de daños. No la almacene si está húmeda.

No modifique ni añada nada a la placa de aparejamiento sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. La reparación de este placa de aparejamiento debe realizarse únicamente de conformidad con los procedimientos del fabricante.

VIDA ÚTIL

La vida útil de las placas de aparejamiento depende en gran medida del tipo de uso y del entorno en el que se utilicen. Las placas de aparejamiento pueden durar muchos años si el uso es moderado y existe una exposición limitada a la humedad, al agua salada, a los agentes corrosivos, a cargas excesivas, a los golpes y al desgaste excesivo. Sin embargo, muchas situaciones, como soportar grandes cargas dinámicas, caídas u



Harken, Inc.
N15W24983 Bluemound Rd.
Pewaukee, WI 53072
www.harken.com/safetyandrescue
262-691-3320
MADE IN USA

CE 2821
PPE Regulation
(EU) 2016/425
Assessed to
RfU11.114

WARNING: Harken products are intended for use in mountaineering, rock climbing, fire/rescue, industrial access, and technical rope work. These activities are inherently dangerous and present serious risk of injuries and/or death. Improper use, negligence, failure to obtain qualified instruction, product abuse, lack of proper care and maintenance, and use of product beyond intended range will significantly increase these risks. By using this product, you assume full responsibility for all risks, damages, liabilities, or injuries/death which may result from the use of this product. Please follow instructions and adhere to all applicable safety standards while using this product. User instructions may be found on our website at: harken.com/safetyandrescue.

otras situaciones que puedan causar daños físicos, pueden reducir mucho la vida útil de esta placa de aparejamiento.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Puede consultar información adicional sobre los equipos auxiliares en las siguientes publicaciones:

- NFPA 1858 Y NFPA 1983, *incorporada en la edición 2022 de NFPA 2500*
- NFPA 1500

El anclaje del sistema debe ubicarse por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de EN795 (fuerza mínima de 12 kN).

Asegúrese de que el anclaje esté correctamente posicionado para limitar el riesgo y la longitud de una caída.

Para acceder a la Declaración de Conformidad, visite el sitio web <https://www.harken.com/safetyandrescue/en/product-support/>.

GARANTÍA

Harken ofrece una garantía de un año contra cualquier defecto en los materiales o de fabricación. La garantía no cubre este producto por desgaste normal, oxidación, modificación o alteración, uso o almacenamiento incorrecto, mal mantenimiento, daños accidentales, negligencia o cualquier uso para el que el producto no haya sido diseñado.

Si necesita asistencia, llame a Harken Safety & Rescue o a su proveedor regional durante los horarios de atención:

Ventas y operaciones regionales:
EE. UU.:
Sede corporativa de Harken USA +1 262 691 3320
Italia: Harken Italy S.p.A. +39 (0)31 3523511
Reino Unido: Harken UK Ltd. +44 (0)1590 689122

Harken Harken Safety & Rescue - Distribuidores de propiedad:

Australia: Harken Australia Pty. Ltd. +61 2 8978 8666
Francia: Harken France +33 5 46 44 51 20
Nueva Zelanda: Harken New Zealand Ltd.
+64 9 303 3744
Polonia: Harken Polska Sp. z o.o. +48 22 561 93 93
Suecia: Harken Sweden AB +46 8 222200

Si no entiende alguna de las instrucciones de uso que figuran en esta hoja o si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Harken en el +1-262-691-3320.

FR

AVERTISSEMENT :
VOUS POURRIEZ ÊTRE TUÉ(E) OU SÉRIEUSEMENT BLESSÉ(E) SI VOUS NE LISEZ ET NE COMPRENEZ PAS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

UNE FORMATION ET DES CONNAISSANCES SPÉCIALES SONT REQUISES POUR UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

VOUS DEVEZ LIRE MINUTIEUSEMENT ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT UTILISATION.

UTILISEZ ET INSPECTEZ CET ÉQUIPEMENT UNIQUEMENT EN RESPECTANT CES INSTRUCTIONS.

TOUTE CONDITION MÉDICALE PEUT AFFECTER LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR DE L'ÉQUIPEMENT DANS UNE UTILISATION NORMALE ET SÛRE.

UN PLAN DE SECOURS DOIT ÊTRE MIS EN PLACE POUR FAIRE FACE A TOUTE URGENCE POUVANT ÉMERGER PENDANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

CHAMP D'APPLICATION

Cette plaque de grément a été conçue comme EPI devant éviter les chutes de hauteurs et peut être utilisée dans une variété d'applications comme la montée, l'accès à la corde et aux disciplines de secours.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

La plaque de grément ne doit pas être utilisée en dehors de ses limites ou pour tout autre but que celui pour lequel elle est prévue.

Les plaques de grément sont conçues pour une force maximum le long de leurs axes majeurs. Maximisez la force de votre système en orientant la charge le long de l'axe majeur. La force de rupture minimum (FRM) est déterminée en testant avec l'orientation la plus faible.

La plaque de grément, comme tout composant d'un système de sauvetage, doit être soutenue.

UTILISATION DE CETTE FICHE D'INSTRUCTION

Cette fiche d'instruction d'utilisation doit être conservée dans une archive permanente avant qu'elle ne soit séparée de la plaque de grément, et une copie doit être conservée avec la plaque de grément.

Il est conseillé que l'utilisateur se réfère à cette feuille d'instruction d'utilisation avant et après chaque utilisation de la plaque de grément.

INSPECTION/RETRAIT DU SERVICE

Inspectez cette plaque de grément au minimum une fois par an. Il est recommandé que l'utilisateur inspecte cette plaque de grément avant et après chaque utilisation. Comparez cette plaque de grément avec un nouveau modèle si nécessaire pour déterminer son état. Retirez-le du service s'il ne passe pas l'inspection ou s'il y a le moindre doute sur sa sécurité ou son fonctionnement.

Il est suggéré que l'utilisateur de cette plaque de grément garde une archive permanente listant la date et les résultats de chaque inspection d'usage. Une telle archive doit montrer, au minimum, l'inspection pour toutes les conditions suivantes :

- Propre et sec
- Sans aucune égratignure, rainure et rebord coupant, ou signes de corrosion ou de déformation
- Feuille d'information d'utilisation présente

Cette plaque de grément doit être retirée du service si elle a subi une chute, un impact ou si elle a été exposée à une chaleur suffisante pour altérer son apparence en surface, ou si la déformation d'une pièce est apparente, ou si des craquelures sont apparentes, ou si des égratignures ou rainures de nature plus que superficielle, ou si la plaque de grément a été démontée. Pour le fabricant, le coût de l'inspection et de la réparation d'une plaque de grément visuellement endommagée, ou ayant pu être endommagée par la charge d'impact ou d'autre abus, dépassera le coût de son remplacement par un nouveau modèle.

MARQUAGES

- Fabricant : Harken, Inc.
- Force de rupture minimale Comme notée sur le produit
- Homologation NFPA
- Numéro de série du fabricant
- Organisme notifié : 2821 UL International (Pays-Bas) B.V. Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem Pays-Bas
- Lire les instructions d'utilisation

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyez et séchez minutieusement cette plaque de grément pour retirer toute saleté ou corps étranger et moisissure. Les petites arêtes vives peuvent être lissées avec un tissu abrasif fin avant le nettoyage. Entrezposez ou transportez dans un endroit sombre, sec et frais dans un environnement chimiquement neutre, éloigné de toute source de chaleur, de forte humidité, de rebords coupants, corrosifs ou de toute autre source possible de dégât. Ne pas entreposer mouillé(e).

N'effectuez aucune modification ou addition à la plaque de grément sans l'accord écrit du fabricant. Toute réparation de cet plaque de grément doit être effectuée selon les procédures du fabricant.

DURÉE DE VIE

La durée de vie des plaques de grément dépend largement du type d'utilisation et de l'environnement dans lequel elles sont utilisées. Sous utilisation modérée, avec exposition limité à la moisissure, l'eau salée, les agents corrosifs, les charges excessives, les charges par à-coups et l'usure excessive, les plaques de grément peuvent durer de nombreuses années. Toutefois, de nombreux événements comme prendre une charge dynamique, le largeage, ou d'autres événements causant des dégâts physiques, peuvent grandement réduire la durée de vie de cette plaque de grément.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Des informations supplémentaires à propos de l'équipement auxiliaire peuvent être trouvées dans les publications suivantes :

- NFPA 1858 ET NFPA 1983, *incorporées dans l'édition 2022 de la NFPA 2500*
- NFPA 1500

Le amarrage pour le système doit être situé au-dessus de la position de l'utilisateur et doit répondre aux exigences de la norme EN795 (force minimale de 12 kN).

Assurez-vous que le amarrage est correctement positionné pour limiter le risque et la longueur d'une chute.

La déclaration de conformité est disponible sur https://www.harken.com/safetyandrescue/en/product-support/.

GARANTIE

Harken garantit ce produit pendant un an contre tout défaut de matériau ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit de l'usure et des fissures normales, de l'oxydation, des modifications ou des altérations, de l'utilisation ou du stockage inapproprié(e), d'un mauvais entretien, des dégâts accidentels, de la négligence ou de toute autre utilisation pour laquelle le produit n'est pas conçu.

Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler Harken Safety & Rescue ou votre fournisseur régional pendant les heures d'ouverture

Services régionaux des ventes et des opérations :
États-Unis :
Direction générale Harken USA +1 262 691 3320
Italie : Harken Italia S.p.A. +39 (0)31 3523511
Royaume-Uni : Harken UK Ltd. +44 (0)1590 689122
Harken Safety & Rescue- Distributeurs de la société :
Australie : Harken Australia Pty. Ltd. +61 2 8978 8666
France : Harken France +33 5 46 44 51 20

Nouvelle-Zélande : Harken New Zealand Ltd. +64 9 303 3744

Pologne : Harken Polska Sp. z o.o. +48 22 561 93 93

Suède : Harken Sweden AB +46 8 222200

Si vous ne comprenez pas complètement une des instructions d'utilisation énoncées sur cette feuille ou si vous avez la moindre question, veuillez contacter Harken au +1-262-691-3320.

IT

AVVERTENZA:

RISCHIO DI MORTE O DI FERIMENTO GRAVE SE NON SI LEGGONO E COMPRENDONO QUESTE ISTRUZIONI PER L'UTENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA.

PER UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA SONO NECESSARIE UNA FORMAZIONE E CONOSCENZE SPECIFICHE.

È NECESSARIO LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE PRIMA DELL'USO.

USARE E ISPEZIONARE QUESTA ATTREZZATURA SOLO IN CONFORMITÀ CON QUESTE ISTRUZIONI.

LE CONDIZIONI MEDICHE POSSONO INFLUIRE SULLA SICUREZZA DELL'UTENTE DELL'ATTREZZATURA NELL'USO NORMALE E DI EMERGENZA.

DEVE ESSERE MESSO IN ATTO UN PIANO DI SALVATAGGIO PER AFFRONTARE EVENTUALI EMERGENZE CHE POTREBBERO SORGERE DURANTE L'USO DI QUESTO PRODOTTO.

CAMPI DI APPLICAZIONE

Questo moltiplicatore di ancoraggi è stato progettato come DPI destinato a prevenire le cadute dall'alto e può essere utilizzato in una varietà di applicazioni nelle discipline di arrampicata, accesso su corda e salvataggio.

ISTRUZIONI PER L'USO

Il moltiplicatore di ancoraggio non deve essere utilizzato oltre la sua portata o per scopi diversi da quelli per cui è destinato.

I moltiplicatori di ancoraggio sono progettati per la massima resistenza lungo gli assi principali. Massimizza la resistenza del sistema orientando il carico lungo l'asse principale. La resistenza minima alla rottura (MBS) viene determinata testando con l'orientamento più debole.

Il moltiplicatore di ancoraggio, come qualsiasi componente di un sistema di sicurezza salvavita, deve essere ridonato.

USO DI QUESTO FOGLIO DI ISTRUZIONI UTENTE

Questo foglio di istruzioni utente deve essere conservato in archivio dopo che è stato separato dal moltiplicatore di ancoraggio, e una copia di esso deve essere conservato congiuntamente al moltiplicatore di ancoraggio.

Si consiglia all'utente di fare riferimento a questo foglio di istruzioni prima e dopo ogni utilizzo del moltiplicatore di ancoraggio.

ISPEZIONE/RITIRO DAL SERVIZIO

Ispezionare il moltiplicatore di ancoraggio almeno una volta all'anno. Si consiglia all'utente di ispezionare le condizioni del moltiplicatore di ancoraggio prima e dopo ciascun utilizzo. Se necessario, confrontare le condizioni del moltiplicatore di ancoraggio con un esemplare nuovo, per determinarne lo stato di usura. Ritirarlo dal servizio se non supera l'ispezione o sussistono dubbi sulla sua sicurezza o funzionalità.

Si suggerisce all'utilizzatore del moltiplicatore di ancoraggio di tenere un registro che riporti la data e i risultati di ogni ispezione dopo l'utilizzo. Tale registro dovrebbe come minimo indicare gli esiti dell'ispezione per ciascuna delle seguenti condizioni:

- Pulito e asciutto
- Assenza di graffi, incisioni, spigoli vivi determinati da corrosione e distorsione del materiale
- Presenza del manuale utente

Questo moltiplicatore di ancoraggio deve essere rimosso dal servizio se è caduto, o eccessivamente caricato oppure esposto a calore sufficiente ad alterarne l'aspetto superficiale, o se è evidente una deformazione di una parte, o se sono evidenti crepe, o se presenta graffi o incisioni di natura più che superficiale. Il costo per il produttore per ispezionare e riparare un moltiplicatore di ancoraggio che è visivamente danneggiato, o che potrebbe essere stata danneggiato da un carico eccessivo o da altre condizioni che ne hanno determinato il danneggiamento, supera il costo della sua sostituzione con un nuovo modello.

CONTRASSEGNI

- Produttore: Harken, Inc.
- Resistenza alla rottura minima Come indicato sul prodotto
- Certificazione NFPA
- Numero lotto produttore
- Organismo notificato: 2821 UL International (Netherlands) B.V. Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem Olanda
- Leggere le istruzioni per l'uso

CURA E MANUTENZIONE

Pulire e asciugare accuratamente il moltiplicatore di ancoraggio per rimuovere tutto lo sporco o materiale estraneo e l'umidità. Gli spigoli vivi di piccole dimensioni possono essere levigati con un panno abrasivo fine prima della pulizia. Conservare o trasportare in un luogo fresco, asciutto e buio in un ambiente chimicamente neutro, lontano da calore eccessivo o fonti di calore, umidità elevata, spigoli vivi, corrosivi o altre possibili cause di danni. Non riporre bagnato.

Non apportare modifiche o aggiunte al moltiplicatore di ancoraggio senza il previo consenso scritto del produttore. La riparazione di questo moltiplicatore di ancoraggio va effettuata in accordo con le procedure descritte dal produttore.

DURATA

La durata di utilizzo del moltiplicatore di ancoraggio dipende in gran parte dal tipo di utilizzo e dall'ambiente in cui viene utilizzato. In condizioni di uso moderato, con esposizione limitata a umidità, acqua salata, agenti corrosivi, carichi eccessivi, carico d'urto e usura eccessiva, i moltiplicatori di ancoraggio possono durare molti anni. Tuttavia, molti eventi come il sollevamento di un grande carico dinamico, la caduta o altri eventi che causano danni fisici, possono ridurre drasticamente la durata del moltiplicatore di ancoraggio.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Ulteriori informazioni sulle attrezzature ausiliarie sono disponibili nelle seguenti pubblicazioni:

- NFPA 1858 E NFPA 1983, *incluse nella edizione 2022 di NFPA 2500*
- NFPA 1500

Il ancoraggio per il sistema dovrebbe essere posizionato al di sopra della posizione dell'utente e dovrebbe soddisfare i requisiti della norma EN795 (resistenza minima di 12 kN).

Assicurarsi che il ancoraggio sia correttamente posizionato per limitare il rischio e la lunghezza di una caduta.

La dichiarazione di conformità è accessibile all'indirizzo https://www.harken.com/safetyandrescue/en/product-support/.

GARANZIA

Harken garantisce questo prodotto per un anno contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto da normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, uso improprio o errata conservazione, cattiva manutenzione, danni accidentali, negligenza o qualunque uso per cui il prodotto non è previsto.

Per ricevere assistenza, chiamare Harken Safety & Rescue o il proprio fornitore di zona durante l'orario di lavoro:

Settore Commerciale e Operativo (in base all'ubicazione):

USA:

Sede centrale di Harken USA +1 262 691 3320
Italia: Harken Italia S.p.A. +39 (0)31 3523511

Regno Unito: Harken UK Ltd. +44 (0)1590 689122
Harken Safety & Rescue - Distributori di proprietà:
Australia: Harken Australia Pty. Ltd. +61 2 8978 8666
Francia: Harken France +33 5 46 44 51 20
Nuova Zelanda: Harken New Zealand Ltd. +64 9 303 3744

Polonia: Harken Polska Sp. z o.o. +48 22 561 93 93
Svezia: Harken Sweden AB +46 8 222200

In caso di dubbi sulle istruzioni fornite in questo foglio di informazioni utente o per ulteriori domande, contattare Harken al +1-262-691-3320.

PL

OSTRZEŻENIE:

NIEZAPOZNANIE SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA LUB BRAK ZROZUMIENIA JEJ TREŚCI MOŻE SKUTKOWAĆ ŚMIERCIĄ LUB POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI.

DO KORZYSTANIA Z TEGO URZĄDZENIA WYMAGANE JEST SPECJALNE PRZESZKOLENIE I WIEDZA.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRODUCENTA.

URZĄDZENIE NALEŻY UŻYWAĆ I PRZEGLĄDAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z NINIEJSZYMI INSTRUKCJAMI.

STAN ZDROWIA MOŻE MIEĆ WPŁYW NA BEZPIECZENSTWO UŻYTKOWNIKA SPRZĘTU PODCZAS NORMALNEGO I AWARYJNEGO UŻYTKOWANIA.

NALEŻY WDRÓŻYĆ PLAN RATUNKOWY NA WYPADEK SYTUACJI AWARYJNYCH, KTÓRE MOGĄ WYSTĄPIĆ PODCZAS KORZYSTANIA Z TEGO PRODUKTU.

ZAKRES ZASTOSOWANIA

Produkt Rigging Plates został zaprojektowany jako środek ochrony indywidualnej przeznaczony do zapobiegania upadkom z wysokości i może być używany w różnych sytuacjach we wspinaczce, alpinizmie przemysłowym i ratownictwie.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Płyta montażowa nie powinna być używana poza zakresem jej ograniczeń lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczona.

Płyty mocujące zostały zaprojektowane z myślą o maksymalnej wytrzymałości wzdłuż ich głównych osi. Zmaksymalizuj wytrzymałość systemu, ustawiając obciążenie wzdłuż głównej osi. Minimalna wytrzymałość na zerwanie (MBS) jest określana przez testowanie w najślabszej orientacji.

Płyta mocująca, podobnie jak wszystkie elementy systemu bezpieczeństwa życia, powinna być zabezpieczona.

KORZYSTANIE Z NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja użytkownika powinna być przechowywana w jednym miejscu po oddzieleniu jej od płyty mocującej, a jej kopia powinna być przechowywana wraz z płytą.

Zaleca się, aby użytkownik zapoznał się z niniejszą instrukcją obsługi przed i po każdym użyciu płyty mocującej.

PRZEGLĄDWYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Przeglądy płyty olinowania należy przeprowadzać co najmniej raz w roku. Zaleca się, aby użytkownik sprawdzał płytę przed i po każdym użyciu. W razie potrzeby należy porównać płytę mocującą z nowym modelem, aby określić jej stan. Jeśli płyta nie przejdzie pomyślnie kontroli lub istnieją jakiegolwiek wątpliwości co do jej bezpieczeństwa lub użyteczności, należy wycofać ją z eksploatacji.

Zaleca się, aby użytkownik płyty prowadził staty rejestr z zanotowaną datą i wynikiem każdej kontroli użytkowania. Taki zapis powinien zawierać co najmniej kontrolę wszystkich poniższych warunków:

- Czystość i suchość
- Brak zadrapań, wyżyłobień, ostrych krawędzi, korozji i zniekształceń
- Dołączony arkusz informacyjny użytkownika

Niniejsza płyta mocująca powinna zostać wycofana z użytku, jeśli została upuszczona, obciążona udarowo lub wystawiona na działanie ciepła w stopniu wystarczającym do zmiany wyglądu jej powierzchni, lub jeśli widoczne jest zniekształcenie jakiegokolwiek części, lub jeśli widoczne są jakiegolwiek pęknięcia, lub jeśli posiada zadrapania lub wyżyłobienia o charakterze większym niż powierzchniowy. Koszt inspekcji i naprawy przez producenta płyty mocującej, która jest wizualnie uszkodzona lub która mogła zostać uszkodzona w wyniku uderzenia lub innego nadużycia, przekroczy koszt jej wymiany na nowy model.

OZNACZENIA

- Producent: Harken Inc.
- Minimalna siła zrywająca Zgodnie z informacją na produkcie
- Certyfikat NFPA
- Numer partii producenta
- Jednostka notyfikowana: 2821 UL International (Holandia) B.V. Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem Niderlandy
- Przeczytaj instrukcję obsługi

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Ostrożnie wyczyść i osusz płytę mocującą, aby usunąć wszelkie zabrudzenia, ciała obce i wilgoć. Drobne ostre krawędzie można przed czyszczeniem wygładzić delikatną ściereczką. Przechowywać lub transportować w chłodnym, suchym, ciemnym miejscu w chemicznie neutralnym środowisku, z dala od nadmiernego ciepła lub źródeł ciepła, wysokiej wilgotności, ostrych krawędzi, substancji żrących lub innych możliwych przyczyn uszkodzeń. Nie przechowywać w wilgotnym miejscu.

Nie wprowadzać żadnych zmian ani dodatków do płyty mocującej bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Naprawa płyty mocującej powinna być przeprowadzana zgodnie z procedurami producenta.

OKRES UŻYTKOWANIA

Okres użytkowania płyt mocujących zależy w dużej mierze od rodzaju użytkowania i środowiska, w którym są używane. W przypadku umiarkowanego użytkowania, przy ograniczonej ekspozycji na wilgoć, słoń wódę, czynniki korozyjne, nadmierne obciążenia, obciążenia udarowe i nadmierne zużycie, płyty mocujące mogą wytrzymać wiele lat. Jednak wiele zdarzeń, takich jak przyjęcie dużego obciążenia dynamicznego, upuszczenie lub inne zdarzenia, które powodują uszkodzenia fizyczne, może znacznie skrócić żywotność tej płyty mocującej.

DODATKOWE INFORMACJE

Dodatkowe informacje dotyczące sprzętu pomocniczego można znaleźć w następujących publikacjach:

- NFPA 1858 I NFPA Z 1983 R., *włączone do wydania NFPA 2500 z 2022 r.*
- NFPA 1500

Punkt zakotwienia systemu powinien znajdować się nad stanowiskiem użytkownika i powinien spełniać wymagania normy EN795 (wytrzymałość minimalna 12 kN).

Należy upewnić się, że punkt zakotwienia jest prawidłowo ustawiony, aby ograniczyć ryzyko i długość upadku.

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie https://www.harken.com/safetyandrescue/en/product-support/.

GWARANCJA

Firma Harken udziela na ten produkt trzyletniej gwarancji na defekty materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja taka nie obejmuje normalnego zużycia produktu, utleniania, modyfikacji lub zmian, nieprawidłowego użytkowania lub przechowywania, nieprawidłowej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniedbania lub użytkowania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Jeśli potrzebujesz pomocy, zadzwoń do Harken Safety & Rescue lub regionalnego dostawcy w godzinach pracy:

Sprzedaż regionalna i operacje:

USA:
Siedziba główna Harken USA +1 262 691 3320
Włochy: Harken Italy S.p.A. +39 (0)31 3523511
WIELKA BRYTANIA: Harken UK Ltd +44 (0)1590 689122

Harken Harken Safety & Rescue- Własni dystrybutorzy:

Australia: Harken Australia Pty. Ltd +61 2 8978 8666
Francia: Harken France +33 5 46 44 51 20
Nowa Zelandia: Harken New Zealand Ltd. +64 9 303 3744
Polska: Harken Polska Sp. z o.o. +48 22 561 93 93
Szwecja: Harken Sweden AB +46 8 222200

W przypadku braku pełnego zrozumienia którejkolwiek z instrukcji obsługi zawartych w tym arkuszu lub w przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z firmą Harken pod numerem telefonu 262-691-3320.

NL

WAARSCHUWING:

U KUNT DODELIJK OF ZWAAR GEWOND RAKEN ALS U DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN NIET LEEST EN BEGRIJPT, VOORDAT U DIT APPARAAT GEBRUIKT.

U MOET SPECIAAL GETRAINED EN GOED OP DE HOOGTE ZIJN OM DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN.

U MOET VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT GOED DOORNEMEN EN BEGRIJPEN.

GEBRUIK EN INSPECTIE DEZE APPARAATUUR ALLEEN VOLGENS DEZE INSTRUCTIES.

MEDISCHE AANDOENINGEN KUNNEN DE VEILIGHEID VAN DE GEBRUIKER VAN DE APPARAATUUR BEÏNVLOEDEN, ZOWEL BIJ NORMAAL GEBRUIK ALS IN NOODGEVALLEN. ER MOET EEN REDDINGSPLAN ZIJN VOOR NOODGEVALLEN DIE KUNNEN OPTREDEN ALS DIT PRODUCT GEBRUIKT WORDT.

TOEPASSINGSGEBIED

Deze ankerplaat is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) om valgevaar van hoogte te vermijden en is inzetbaar voor diverse activiteiten zoals klimmen, touwtechnieken en reddingsoperaties.

GEBRUIKSAANWIJZING

De ankerplaat mag alleen binnen zijn beperkingen gebruikt worden en alleen voor het doel waarvoor hij bestemd is.

Ankerplaten zijn zo ontworpen dat ze maximale sterkte bieden langs hun hoofdassen. Maximaliseer de efficiëntie van uw systeem door de belasting uit te lijnen met de hoofdas. De minimale breuksterkte (MBS) wordt vastgesteld door tests uit te voeren in de zwakste richting van het materiaal.

Zoals bij alle onderdelen van een valbeveiligingssysteem, moet er een back-up zijn van de ankerplaat.

GEBRUIK VAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Deze gebruikersinstructie dient permanent bewaard te blijven nadat deze van de ankerplaat is verwijderd, en een kopie ervan moet bij de ankerplaat gehouden worden.

Het wordt aanbevolen dat de gebruiker deze gebruiksaanwijzing voor en na elk gebruik van de ankerplaat goed doorneemt.

INSPECTIE/BIJTEN GEBRUIK STELLEN

Inspecteer deze ankerplaat minimaal jaarlijks. Het wordt aanbevolen dat de gebruiker deze ankerplaat voor en na elk gebruik controleert. Vergelijk de ankerplaat zo nodig met een nieuw model om de staat ervan te bepalen. Stel deze buiten gebruik wanneer de inspectie criteria niet gehaald worden, of als er twijfel bestaat over de veiligheid of bruikbaarheid van het product.

Het wordt aanbevolen dat de gebruiker van de ankerplaat permanent de datum en resultaten van elke gebruiksinspectie vastlegt. Uit deze gegevens moet ten minste blijken dat alle volgende omstandigheden zijn geïnspecteerd:

- Schoon en droog
- Vrij van krassen, gutsen, scherpe randen, corrosie en vervorming

- Gebruiksaanwijzing aanwezig

Deze ankerplaat moet uit gebruik worden genomen als deze is gevallen, als er stoten of hitte op zijn geweest waardoor het uiterlijk van het oppervlak is veranderd, als er vervorming van onderdelen zichtbaar is, als er scheuren zichtbaar zijn of als er krassen of groeven in zitten die meer dan oppervlakkig zijn. De inspectie- en reparatiekosten voor een fabrikant van een visueel beschadigde ankerplaat, of een ankerplaat die mogelijk beschadigd is door impactbelasting of ander misbruik, zullen hoger uitvallen dan de kosten voor vervanging met een nieuw exemplaar.

MARKERINGEN

- Fabrikant: Harken, Inc.
- Minimale breuksterkte Zoals vermeld op product
- NFPA-certificering
- Partijnummer van de fabrikant
- Aangemelde instantie: 2821 UL International (Nederland) BV Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem Nederland
- Lees de gebruiksaanwijzing

ZORG EN ONDERHOUD

Reinig en droog deze ankerplaat zorgvuldig om alle vuil of vreemde materialen en vocht te verwijderen. Kleine scherpe randen kunnen voor het schoonmaken met fijn schuurpapier worden gladgemaakt. Bewaar of vervoer op een koele, droge, donkere plaats in een chemisch neutrale omgeving, uit de buurt van overmatige hitte of warmtebronnen, hoge luchtvochtigheid, scherpe randen, bijtende stoffen of andere mogelijke oorzaken van schade. Niet nat opbergen.

Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan op de ankerplaat zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Reparaties aan de ankerplaat moeten volgens de voorschriften van de fabrikant worden verricht.

LEVENSDUUR

De levensduur van tuigplaten is grotendeels afhankelijk van het soort gebruik en de omgeving waarin ze worden gebruikt. Bij matig gebruik en met beperkte blootstelling aan vocht, zout water